

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

30 mars 2006

**PROJET DE LOI**

modifiant la loi du 2 avril 1965 relative à  
la prise en charge des secours accordés  
par les centres publics  
d'action sociale

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents :

**Doc 51 2242/ (2005/2006) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Rapport.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*  
29 et 30 mars 2006

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 maart 2006

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wet van 2 april 1965  
betreffende het ten laste nemen van de steun  
verleend door de openbare centra voor  
maatschappelijk welzijn

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

**Doc 51 2242/ (2005/2006) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Verslag.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*  
29 en 30 maart 2006

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| <i>cdH</i>           | : | <i>Centre démocrate Humaniste</i>   |
| <i>CD&amp;V</i>      | : | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>  |
| <i>ECOLO</i>         | : | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>  |
| <i>FN</i>            | : | <i>Front National</i>   |
| <i>MR</i>            | : | <i>Mouvement Réformateur</i>  |
| <i>N-VA</i>          | : | <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>  |
| <i>PS</i>            | : | <i>Parti socialiste</i>   |
| <i>sp.a - spirit</i> | : | <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i> |
| <i>Vlaams Belang</i> | : | <i>Vlaams Belang</i>  |
| <i>VLD</i>           | : | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>  |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

|                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| <i>DOC 51 0000/000</i> | : | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>  |
| <i>QRVA</i>            | : | <i>Questions et Réponses écrites</i>  |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>   |
| <i>CRABV</i>           | : | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>   |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> |
| <i>PLEN</i>            | : | <i>Séance plénière</i>  |
| <i>COM</i>             | : | <i>Réunion de commission</i>  |
| <i>MOT</i>             | : | <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>  |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

|                        |   |  |
|------------------------|---|--|
| <i>DOC 51 0000/000</i> | : | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>  |
| <i>QRVA</i>            | : | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>  |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>   |
| <i>CRABV</i>           | : | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>   |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> |
|                        |   | <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>  |
| <i>PLEN</i>            | : | <i>Plenum</i>  |
| <i>COM</i>             | : | <i>Commissievergadering</i>  |
| <i>MOT</i>             | : | <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>   |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

Dans l'article 1<sup>er</sup>, 3°, alinéa 2, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, modifié par la loi du 9 juillet 1971 et la loi du 20 mai 1997, les mots «les hôpitaux psychiatriques, les maisons de soins psychiatriques» sont supprimés.

**Art. 3**

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*. Elle s'applique pour la première fois aux admissions dans un hôpital psychiatrique ou une maison de soins psychiatriques intervenant à partir de cette date.

Bruxelles, le 30 mars 2006

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 1, 3°, tweede lid, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1971 en de wet van 20 mei 1997, worden de woorden «de psychiatri sche ziekenhuizen, de psychiatrische verzorgings tehuizen» geschrapt.

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Bel gisch Staatsblad*. Zij is voor de eerste keer van toepassing op de opnames in een psychiatrisch ziekenhuis of een psychiatrisch verzorgingstehuis die ingaan vanaf die datum.

Brussel, 30 maart 2006

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE